

◎日本国政府とスペイン政府との間の貿易協定

(略称) スペインとの貿易協定

昭和四十一年二月二十二日 マドリッドで署名
昭和四十一年一月一日 効力発生

目 次

ページ

前 文	二五七
第一条 貿易関係発展のための努力	二五七
第二条 スペイン側の自由化及びグローバル・クォータの利益の 無差別附与	二五七
第三条 日本側の自由化及びグローバル・クォータの利益の無差 別附与	二五七
第四条 交換可能通貨による支払	二五八
第五条 船舶の出入等に関する法令の範囲内の無差別待遇	二五八
第六条 合同委員会の設置	二五八
第七条 効力発生及び有効期間	二五九
末 文	二五九

附表 A	スペイン側より輸入許可証が発給される日本産品	二五九
附表 B	スペイン側より輸入許可証が発給が約束されない日本産品	二七四

スペインとの貿易協定

二五七

第四条

日本国とスペインとの間のすべての經常取引に関する支払は、それぞれの国で施行されている貿易及び外国為替に関する法令に従い、交換可能通貨によって行なわれるものとする。

第五条

いずれの一方の国の船舶も、他方の国において施行されている関係法令の範囲内で、国際間の通商及び航海のため開放されているか又は開放されることのある他方の国すべての港、場所及び水域に出入すること及び国際間の貿易に従事する船舶が通常これらの港、場所及び水域で行なうあらゆる活動に従事することを許されるものとし、かつ、関税、課徴金並びに海運業及び航海に関するその他のすべての事項に関し、他の国の船舶に与えられる待遇よりも不利でない待遇を与えられるものとする。

第六条

両国政府は、この取極の実施及び相互の貿易の円滑な発展に関するすべての問題を討議するためいつでも協議を行なうことができる。この目的のため、両国政府の代表者によって構成される合同委員会が設置されるものとし、この委員会は、いずれか一方の政府の要請によりいつでも会合するものとする。

Article 4

Payments in respect of all current transactions between Japan and Spain shall be effected in convertible currencies in accordance with the laws and regulations concerning trade and foreign exchange in force in the respective countries.

Article 5

The vessels of either country, within the scope of the relevant laws and regulations in force in the other country, shall be permitted to enter and clear all ports, places and waters of such other country which are or may be open to foreign commerce and navigation, and to participate in all the activities normally carried out therein by vessels engaged in foreign trade, and shall be accorded a treatment no less favourable than that accorded to the vessels of other countries with respect to duties and charges and all other matters relating to shipping and navigation.

Article 6

The two Governments may enter into consultation at any time to discuss all the problems relating to the implementation of this Agreement and the smooth development of the mutual trade. For this purpose, there shall be established a joint committee, composed of the representatives of the two Governments, which shall meet at any time at the request of either party.

船等船舶
入港に
すべし
の無
待の
に
善
別

合同委員
会の設置

交通換
支貨換
に可
る能

第七條

この協定は、千九百六十六年一月一日から一年間効力を有するものとし、両国政府が有効期間満了の三十日前にこの協定の延長を合意する場合には、それぞれ一年の期間延長されるものとする。

以上の証拠として、それぞれの政府から正当に委任を受けた代表者は、この協定に署名した。

千九百六十六年二月二十二日にマドリッドで英語により本書二通を作成した。

日本国政府のために

関 守三郎

スペイン政府のために

フェルナンド・マリア・カステイェリア

附表 A

日本産品であつてその輸入によりスペインの同種の産品の生産者の間にこう乱が引き起こされるおそれのない限り、スペイン政府により輸入許可証が発給されるもの

スペインとの貿易協定

Article 7

The present Agreement shall be valid for a period of one year from the 1st of January, 1966, and shall be extended for additional periods of one year each, if both Governments agree upon the extension thirty days prior to the date of expiration.

In witness whereof, the representatives duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate in the English language, at Madrid on the twenty second February, nineteen hundred and sixty six.

FOR THE GOVERNMENT OF JAPAN

(Signed) M. Seki

FOR THE GOVERNMENT OF SPAIN

(Signed) Fernando Ma Castiella

L I S T "A"

Products originated in Japan for which the Government of Spain will issue import licences unless any disturbances could be caused by such products to the producers thereof in Spain.

ブラッセル関税番号

商 品 名

第三類

〇三・〇一 A

まぐろその他これに類する魚類（冷凍のもの）

〇三・〇一 B

魚類（生鮮又は冷蔵のもの）

〇三・〇一 C

魚類（冷凍のもの）

第一三類

一三・〇三 C 2

寒天

第一六類

一六・〇四 A

かたくちいわし（アンチョビー）（気密容器入りのもの）

一六・〇四 B

いわし（サーディン）（気密容器入りのもの）

一六・〇四 C

まぐろ及びこれに類するもの（気密容器入りのもの）

第二〇類

二〇・〇七 A

果汁（砂糖を加えないもの）

第二一類

二一・〇七 B 及び C

その他の加工食品

第二二類

二二・〇九 B

リキュールその他の蒸留酒

二二・〇九 C

その他の蒸留されたアルコール飲料

CHAPTER 3.

03.01 A.
03.01 B.
03.01 C.

Tuna-fish and the like frozen
Fish fresh or chilled
Frozen fish

CHAPTER 13.

13.03 C.2

Agar-agar

CHAPTER 16.

16.04 A.

Anchovies preserved or pre-
pared

16.04 B.

Sardines preserved or prepared
Tuna-fish and the like, pre-
served or prepared

16.04 C.

CHAPTER 20.

20.07 A.

Fruit juices without added
sugar

CHAPTER 21.

21.07 B &
C

Food preparations not else-
where included

CHAPTER 22.

22.09 B.
22.09 C.

Spirits and liqueurs
Alcoholic concentrated
extracts

第三三類

香辛料、興奮剤その他

第三九類

二九・二三 D 1

グルタミン酸ソーダ

二九・四四

抗生物質

第三〇類

医薬品及び医療用品全品目 (三〇〇一) (三〇〇五)

第三二類

三二・〇一 A

チェスナットエキス等

三二・〇五

染料

第三六類

三六・〇四

雷管その他の点火器

第三九類

三九・〇二 E

ポリ塩化ビニル

三九・〇七

人造プラスチック製品

第四〇類

四〇・〇六 B

天然及び人造ゴム

第四四類

四四・一五

合板

四四・一八

人造木材又は再生木材

第四八類

紙、板紙及びそれらの製品

全品目 (四八・〇一 D 三 C 新聞用紙を除く。)(四八・〇一/四八・二二)

スペインとの貿易協定

CHAPTER 23.

23.07 C.

Condiments, stimulants and others

CHAPTER 29.

29.23 D.1

Glutamic acid and its salts

29.44

Antibiotics

CHAPTER 30.

Pharmaceutical products

All headings

CHAPTER 32.

32.01 A.

Tanning extracts from chestnut, walnut, etc.

32.05

Synthetic organic dyestuffs

CHAPTER 36.

36.04

Percussion and detonating caps; igniters, detonators

CHAPTER 39.

39.02 E.

Polyvinyl chloride

39.07

Plastic manufactures

CHAPTER 40.

40.06 B.

Natural or synthetic rubber

CHAPTER 44.

44.15

Laminated wood products

44.18

Reconstituted wood

CHAPTER 48.

Paper, paperboard and its manufactures

All headings, except heading 48.01 D. 3 c. "Newsprint paper".

第五〇類

五〇・〇一	マユ
五〇・〇四	絹糸（小売用の糸を除く。）
五〇・〇五	絹紡糸
五〇・〇六	絹紡糸
五〇・〇七	絹糸、絹紡糸及び絹紡糸（小売用の糸に限る。）
五〇・〇八	天然テグス又は絹製のカットガット
五〇・〇九	絹織物及び絹紡糸織物
五〇・一〇	絹ノイル織物

第五一類

五一・〇一 A	合成繊維の長繊維の糸
五一・〇二 A	合成繊維の長繊維のモノフィラメント
五一・〇三 A	合成繊維の長繊維（小売用のものに限る。）

第五三類

羊毛その他の獣毛及び毛織物
全品目（五三・〇一―五三・一三）（ただし、五三・〇一―〇五を除く。）

第五四類

五四・〇三	亜麻及びラミー糸（小売用の糸を除く。）
五四・〇四	亜麻及びラミー糸（小売用の糸に限る。）
五四・〇五	亜麻織物及びラミー織物

CHAPTER 50.

50.01	Silk-worm cocoons
50.04	Silk yarn not put up for retail sale
50.05	Yarn spun from silk waste
50.06	Yarn spun from noil silk
50.07	Silk yarn and yarn spun from noil or other waste silk
50.08	Silk-worm gut, imitation catgut of silk
50.09	Woven fabrics of silk or of waste silk
50.10	Woven fabrics of noil silk

CHAPTER 51.

51.01 A.	Yarn of synthetic fibres (continuous) not put up for retail sale
51.02 A.	Monofil of synthetic fibres (continuous)
51.03 A.	Yarn of synthetic fibres (continuous) put up for retail sale

CHAPTER 53.

Yarn and woven fabrics of wool
All headings (except headings 53.01 to 53.05, "Wool or other animal hairs")

CHAPTER 54.

54.03	Flax or ramie yarn, not put up for retail sale
54.04	Flax or ramie yarn multiple or cabled, put up for retail sale

第五五類

綿及び綿織物

全品目（五五・〇一―五五・〇九）（ただし、五五・〇一実綿及び繰綿、五五・〇三くず綿、五五・〇四綿（カードしたもの）、五五・〇七もじり織りの綿織物、五五・〇八テリ―織りの綿織物及び五五・〇九その他の綿織物を除く。）

第五六類

五六・〇一 A

合成繊維の短繊維の糸

五六・〇二 A

合成繊維のトウ

五六・〇三 A

合成繊維のくず

五六・〇四 A

合成繊維の短繊維

五六・〇五 A

合成繊維の短繊維の紡績糸

五六・〇六 A

合成繊維の紡績糸（小売用のものに限る。）

第五七類

五七・〇五

大麻糸

五七・〇六

黄麻糸

五七・〇七

その他の植物性織物用繊維の糸

スペインとの貿易協定

54.05

Woven fabrics of flax or of ramie

CHAPTER 55.

Cotton or cotton manufactures

All headings, except headings:

55.01 Cotton, not carded or combed

55.03 Cotton waste

55.04 Carded cotton

55.07 Woven fabrics of cotton gauze

55.08 Terry towelling and similar terry fabrics of cotton

55.09 Other woven fabrics of cotton

CHAPTER 56.

56.01 A. Synthetic fibres (discontinuous) Continuous filament tow for the manufacture of synthetic fibres (discontinuous)

56.03 A. Waste of synthetic fibres

56.04 A. Synthetic fibres (discontinuous) and waste of synthetic fibres

56.05 A.

Yarn of synthetic fibres (discontinuous) and of waste of synthetic fibres, not put up for retail sale

56.06 A.

Yarn of synthetic fibres (discontinuous) and of waste of synthetic fibres, put up for retail sale

CHAPTER 57.

57.05 Yarn of true hemp

57.06 Yarn of jute

57.07 Yarn of other vegetable textile fibres

57.09 Woven fabrics of true hemp

五七・〇九	大麻織物
五七・一〇	黄麻織物
五七・一一	その他の植物性織物用繊維の織物
第五八類	織物類の敷物、つづれ織物、バイル織物、シ ュニール織物、細幅織物、トリミング、チ ュール、レース及びビシニェール品
第五九類	全品目 (五八・〇一―五八・一〇) フェルト、不織布、ひも、網、綱、特殊織 物及び工業用繊維製品
第六一類	全品目 (五九・〇一―五九・一七) ただし五九・〇五網及び網地を除く。 衣類
第六二類	全品目 (六一・〇一―六一・一一) 毛布 (その他のもの) ベッドリネン かさ、つえ、むち等
第六六類	全品目 (六六・〇一―六六・〇三)
第六七類	造花その他これに類するもの 扇子

57.10	Woven fabrics of jute
57.11	Woven fabrics of other vegetable textile fibres
<u>CHAPTER 58.</u>	<u>Carpets, mats, matting and tapestries; pile and chenille fabrics, trimmings; tulle and other net fabrics; lace, embroidery, etc.</u>
All headings	
<u>CHAPTER 59.</u>	<u>Wadding, felts, cordage, ropes, cables and textile articles for industrial use</u>
All headings except heading 59.05 "Fishing nets"	
<u>CHAPTER 61.</u>	<u>Clothing articles</u>
All headings	
<u>CHAPTER 62.</u>	
62.01 B.	Blankets and others
62.02	Bed linen
<u>CHAPTER 66.</u>	<u>Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof</u>
All headings	
<u>CHAPTER 67.</u>	
67.02	Artificial flowers, foliage or fruits
67.05	Fans

第六八類

六八・〇六

研磨布、研磨紙（天然又は人造の粉末又は粒状のものを紙又は織物に付着させたもの）

第六九類

六九・一一

磁器（食卓用、家庭用、化粧用等に供するもの）

六九・一二

その他の陶磁器（食卓用、家庭用、化粧用等に供するもの）

六九・一三

陶磁製の小像その他の装飾品及び装身具

六九・一四

その他の陶磁製品

第七〇類

七〇・一三

ガラス製品（食卓用、台所用、化粧用その他のに供するもの）

七〇・一五

眼鏡用ガラス

七〇・一九

模造真珠

第七一類

七一・〇二 C

工業用貴石

七一・一二 A

装身用宝石類

七一・一二 B 1

金、銀、白金製容器類

七一・一二 B 2

身辺用細貨類（金、銀又は白金張りのもの）

七一・一六

身辺用模造細貨類

スペインとの貿易協定

CHAPTER 68.

68.06

Natural or artificial abrasive grain on a base of woven fabrics or paper

CHAPTER 69.

69.11

Tableware and other articles for domestic or toilet purposes of porcelain or china

69.12

Tableware and other articles for domestic or toilet purposes of other kind of pottery

69.13

Statuettes and other ornamental articles

69.14

Other pottery articles

CHAPTER 70.

70.13

Glassware for table, kitchen, toilet and other purposes

70.15

Glasses for corrective lenses

70.19

Imitation pearls

CHAPTER 71.

71.02 C.

Precious and semiprecious stones for industrial use

71.12 A.

Articles of jewellery and parts thereof

71.12 B.1

Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares of gold, silver and platinum alloys

71.12 B.2

Idem of rolled gold, silver and platinum

71.16

Imitation jewellery

第七三類

鉄鋼（七三・〇一〜七三・四〇）

全品目

第七四類

銅アロイ

銅の棒、形材及び線

銅の板及び帯（厚さが〇・一五ミリをこ

えるもの）

銅のはく（厚さが〇・一五ミリ以下のもの）

銅の管及び中空棒

銅のボルト、ナット及びこれらに類するもの

七四・〇五

七四・〇七

第七六類

アルミニウム製の網

アルミニウム製の台所用品

第八一類

その他の卑金属及びその製品

全品目（八一・〇一〜八一・〇四）（ただし、八一・〇一 A ー タングステンの粉末、

八一・〇四 F ー ウラニウム及びトリウム（粉末加工のもの）及び八一・〇四 D ー ウ

ラニウム及びトリウムのくず及び廃品を除く。）

卑金属製の手道具類、刃物及び金属洋食器

第八二類

CHAPTER 73.

Iron and steel and articles thereof

All headings

CHAPTER 74.

Copper alloys

74.02

74.03

Wrought bars, angles, shapes and sections of copper; copper wire

74.04

74.05

74.07

74.15

Wrought plates, sheets and strip of copper, of a thickness exceeding 0.15 mm. Copper foil of a thickness not exceeding 0.15 mm. Tubes and pipes and blanks therefor, of copper and hollow bars of copper Bolts, nuts, screws and other similar articles of copper

CHAPTER 76.

76.13

76.15

Gauze, cloth, grill and netting of aluminium wire Aluminium kitchenware

CHAPTER 81.

All headings except:

81.01 A.1

81.04 F.1

81.04 F.2

Wolfram powder Unwrought thorium and uranium Waste and scrap of uranium and thorium

CHAPTER 82.

Tools, cutlery, spoons and

全品目（八二・〇一～八二・一五）

第八三類

八三・〇一	錠及びかぎ
八三・〇三	金庫
八三・〇四	書類整理箱、書類入れその他これらに類する事務用具
八三・〇七	ランプその他の照明器具（屋外用のもの）
八三・〇九	留金、留金付きフレーム、バックル、フック、アイその他これらに類する物品

第八四類

八四・〇六 B	その他の火花点火機関
八四・〇六 C	その他の内燃機関
八四・〇六 D 2	その他の部分品
八四・一〇 F 2	その他の液体ポンプ
八四・一一 C 1	ポンプ（冷凍機用のもの）
八四・一一 D 2	その他のポンプ及び圧縮機
八四・一二	エアコンディショナー
八四・一五 A	家庭冷蔵庫
八四・一五 B 3	その他の冷凍機及びその部分品
八四・一七 D	風呂沸し器及び湯沸し器
八四・一七 F	空気調節用機器
八四・一七 L	部品

ex
八四・一七 L
部品

スペインとの貿易協定

All headings
forks of base metals

CHAPTER 83.

83.01	Locks
83.03	Safe-boxes
83.04	Filing cabinets, sorting boxes and similar office equipment
83.07	Electric lamps for outdoors
83.09	and garden; reflectors, clasps, frames, buckles, hooks, rivets and other similar articles

CHAPTER 84.

84.06 B.	Other explosion engines
84.06 C.	Other spark-ignition engines
84.06 D.2	Other parts and pieces
84.10 F.2	Other motor pumps
84.11 C.1	Pumps and compressors for refrigerative purposes
84.11 D.2	Other motor pumps and compressors
84.12	Air conditioning machines
84.15 A.	Refrigerators of domestic type
84.15 B.3	Other refrigerators and refrigerating equipment, parts and accessories thereof
84.17 D.	Immersion heaters and water heaters
84.17 F.	Air conditioning apparatus
Ex 84.17 L.	Parts and pieces for immersion and water heaters and air conditioning apparatus

スペインとの貿易協定

八四・二〇	はかり	84.20	Weighing machinery
八四・二二C	巻き上げろくろ	84.22 C.	Winches and capstans
八四・二二D	ジャッキ (水圧式のものを含む。)	84.22 D.	Jacks (including hydraulic jacks)
八四・二二E	複滑車	84.22 E.	Pulley-blocks
八四・二二J	同部分品	84.22 J.	Parts and pieces
八四・二三D	農事用機器部分品	84.23 D.	Parts and pieces for excavating machines up to 1m ³ and levelling machines
八四・二四	農業機械	84.24	Agricultural machinery
八四・二九	製粉その他穀物加工用機械	84.29	Machinery for the milling industry and the working of cereals
八四・三五	印刷機	84.35	Printing machinery and machinery for uses ancillary to printing
八四・三六	紡糸機	84.36	Textile spinning machines
八四・三七	織機	84.37	Weaving looms and weaving machines
八四・三八	繊維工業用補助機械	84.38	Auxiliary machinery for the textile industry
八四・四〇	洗濯用、清浄用、乾燥用、漂白用、染色用、塗装用及び仕上用の機械	84.40	Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating
八四・四一A 2	工業用ミシン	84.41 A.2	Sewing machines of industrial type
八四・四一B	ミシン用針	84.41 B.	Sewing machine needles
八四・四一C	部分品	84.41 C.	Parts and accessories for sewing machines of industrial type
八四・四八	工作機械等の部分品	84.48	Accessories and parts suitable for use with the machines falling within headings Nos. 84.45 to 84.47
八四・四九	手持工具	84.49	Tools for working in the hand, pneumatic or with self-contained, non-electric motor
八四・五一B	その他のタイプライター	84.51 B.	Other machines
八四・五一B 2	計算機器 (加減乗除用のもの)	84.52 B.2	Four operations calculating machines
八四・五一D 1	金銭登録機 (電動式のを除く。)	84.52 D.1	Non-electric cash registers

八四・五二E 2 雑務用機械
 八四・五四B その他の事務用機器
 ex 八四・五五B その他の部分品及び附属品
 八四・五八 自動販売機
 八四・五九M その他の機械類
 八四・六三 伝導軸、クランク軸及びクランク
 八四・六五 機械類のその他の部分品

第八五類

八五・〇一 電動機
 八五・〇二 磁石類
 八五・〇四 蓄電池
 八五・〇五 手持工具
 八五・〇六 扇風機
 八五・〇七 電気かみそり及び電気バリカン
 八五・〇八 内燃機関の始動用電動機及び発電機
 八五・〇九 電気式の照明用又は信号用の機器
 八五・一〇 携帯用のランプ
 八五・一二 湯沸し器
 八五・一三 有線通信機器
 八五・一四 マイクロフォン、拡声器及び可聴周波増幅器
 八五・一五B 無線用送信機（家庭用のものを除く。）

スペインとの貿易協定

84.52 E.2 Other machines
 84.54 B. Other office machines
 Ex 84.55 B. Other parts and accessories, except those suitable for use, with typewriters falling within heading 84.51 A.2
 84.58 Automatic vending machines
 84.59 M. Other mechanical machines
 84.63 Transmission shafts, cranks, etc.
 84.65 Other machinery parts and pieces

CHAPTER 85.

85.01 Electric motors
 85.02 Electro-magnets, permanent magnets, etc.
 85.04 Electric accumulators
 85.05 Tools for working in the hand
 85.06 Electric fans
 85.07 Shavers and hair clippers
 85.08 Starter motors and generators
 85.09 Electrical lightning and signalling equipment
 85.10 Portable electric lamps
 85.12 Water heaters
 85.13 Electric line telephonic and telegraphic apparatus
 85.14 Microphones, loudspeakers and audio-frequency electric amplifiers
 85.15 B. Non domestic radio broadcasting apparatus

スペインとの貿易協定

八五・一五 C	航行用無線機器
八五・一五 D	その他の無線機器
ex 八五・一五 E	部分品
八五・一八	蓄電器
八五・一九	各種電気用器材
八五・二〇	電球
八五・二一	電子管
八五・二二 B 3	その他の電気機器
八五・二三	絶縁電線及び絶縁ケーブル
八五・二四	電気用炭素製品
八五・二五	がい子、がい管
八五・二六	電気絶縁用の部分品
八五・二七	電線用絶縁導管及びその継手
八五・二八	電気機器の部分品
第八七類	
ex 八七・〇四	バス、トロリーバス用原動機付シャーシ
八七・〇五	車体
八七・〇六	自動車の附属品

二四〇

85.15 C.	Radio navigational aid-apparatus, radar apparatus, radio remote control apparatus, etc.
85.15 D.	Other telephonic and telegraphic apparatus
Ex 85.15 E.	Other parts and pieces, except those destined for the manufacture of domestic radio and TV receiving sets
85.18	Capacitors
85.19	Miscellaneous electrical appliances
85.20	Electric lamps and tubes
85.21	Electronic lamps, tubes and valves
85.22 B.3	Other electrical goods and apparatus not falling within any other heading of this chapter
85.23	Electric wire
85.24	Carbon and graphite pieces and articles
85.25	Electric insulators
85.26	Insulating fittings
85.27	Electrical conduct tubing with insulating material and joints therefor
85.28	Electrical parts and pieces of machinery
CHAPTER 87.	
Ex 87.04	Chassis fitted with engines for buses, trolley-buses and special fire vehicles
87.05	Bodies for the motor vehicles
87.06	Parts, pieces and accessories for the motor vehicles falling within headings 87.01 to 87.03

八七・〇七

フォークリフトトラック、ブラットホームトラック、その他作業トラック

八七・〇九

二輪自動車及び原動機付きの自転車

八七・一〇

自転車（原動機付きのものを除く。）

八七・一二

二輪自動車及び自転車用部分品

第八九類

八九・〇四

解体用船舶

第九〇類

九〇・〇一

レンズ、プリズム、反射鏡等（わく又は柄を取付けたものを除く。）

九〇・〇二

レンズ、プリズム、反射鏡等（わく又は柄を取付けたもの）

九〇・〇三

めがねのわく及び柄めがね

九五・〇五

隻眼鏡及び双眼鏡

九〇・一七 B 1

注射用の針

九〇・二〇

エックス線機器

九〇・二三 A

体温計

第九一類

九一・〇二

その他の時計（小型のウォッチムーブメントを有するもの限り、目覚し時計を含む。）

87.07

Mechanical propelled works trucks for short distance transport or for the handling of goods

87.09

Motorcycles and auto-cycles

87.10

Cycles, not motorized

87.12

Parts and pieces for cycles and motorcycles

CHAPTER 89.

89.04

Ships for breaking up

CHAPTER 90.

90.01

Lenses, prisms, mirrors, etc. unmounted

90.02

Lenses, prisms, mirrors, etc. mounted

90.03

Frames for spectacles Spectacles, etc.

90.04

Refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic and other

90.05

Hypodermic needles X-rays apparatus

CHAPTER 91.

91.02

Clocks, with small mechanism

Other clocks, including alarm clocks, with small mechanism

九一・〇四 C

91.04 C.

九一・一〇

91.10

目覚し時計
時計の胴、わく及びこれらに類するもの

Alarm clocks
Clock cases and cases of
similar type

第九二類

CHAPTER 92.

九二・〇七

92.07

電気楽器

Electro-magnetic, electro-
static, electronic and
similar musical instruments

九二・一一 A

92.11 A.

ジュークボックス

Automatic record-players of
the type operated by coins
or discs

第九五類

CHAPTER 95.

九五・〇一

95.01

べつ甲類

Worked tortoise-shell

九五・〇二

95.02

貝から加工品

Worked mother of pearl

九五・〇三

95.03

歯、骨等

Worked ivory

九五・〇四

95.04

骨類

Worked bone

九五・〇五

95.05

角、サンゴ等

Worked horn, leather, coral
and other animal carving
materials

九五・〇六

95.06

コロゾ、ドームナット等

Worked vegetable carving
materials

九五・〇七

95.07

海泡石、こはく等

Worked ambar and meerschaum

第九六類

CHAPTER 96.

ex 九六・〇一

Ex 96.01

ほうき及びブラシ (植物材料のもの)

Brooms and brushes consisting
of sheaves bound together,
with or without handle,

ex 九六・〇二

ほうき及びブラシ (その他の材料のもの)

except those made of man-
made fibres

ex 九六・〇三

ほうき、ブラシ用半完成部分品

Ex 96.02

Other brooms and brushes
(brushes, household brooms,
painting brushes, etc.)

including brushes of a kind
used as parts of machines;
paint rollers; squeegees of
rubber or other similar
flexible material. Except

第九七類

- 九七・〇一 幼児用自転車その他遊戯用車類
 九七・〇二 人形
 九七・〇三 その他のがん具
 九七・〇四 室内遊戯用具
 九七・〇五 カーニバル用品
 九七・〇八 回転木馬、シーソー類

第九八類

- 九八・〇一 A 1 スナップ
 九八・〇一 A 2 a ボタン（金属製のもの）
 九八・〇二 スライドファスナー
 九八・〇三 万年筆、ボールペン等
 九八・〇四 ペン先
 九八・〇五 鉛筆、鉛筆のしん、パステル、図画用木炭等
 九八・〇七 スタンプ、ナンバリングスタンプ等
 九八・〇八 タイプライター用テープ
 九八・一五 まほうびんその他これに類する容器

Ex 96.03

those made of man-made fibres
 Prepared tufts and knots for
 broom or brush making, except
 those made of man-made fibres

CHAPTER 97.

- 97.01 Wheeled children toys
 97.02 Dolls
 97.03 Other toys
 97.04 Equipment for partner, table
 and funfair games
 97.05 Entertainment articles
 97.08 Roundabouts, swings, etc.

CHAPTER 98.

- 98.01 A.1 Press fasteners and press studs
 98.01 A.2a Metal buttons
 98.02 Slide fasteners
 98.03 Fountain pens, stylographs pens
 and pencils, ball-point pens
 98.04 and pencils, etc.
 98.05 Pen nibs and nib points
 Pencils, pencil bats, charcoals,
 etc.
 98.07 Date, sealing and similar stamps
 98.08 Typewriters' ribbons
 98.15 Vacuum flasks and other vessels

附表 B

日本産品であつてその輸入に対しスペイン政府が許可証の
発給を当分の間約束することができないもの

ブラッセル関税番号 商 品 名

第二八類

二八・二一 酸化クローム
二八・三八 A 5 硫酸クローム
二八・四七 B クローム酸塩

第三五類

三五・〇五 デキストリン

第三六類

三六・〇五 花火
三六・〇六 マッチ
三六・〇八 特殊燃料

第三七類

三七・〇四 プレート及びフィルム（露光したもの）
三七・〇五 写真用プレート及び写真用フィルム（現
像したもの）

第五一類

五一・〇一 B ビスコースレーヨン糸
五一・〇一 C アセテートレーヨン糸
五一・〇二 B ビスコースレーヨン単繊維

L I S T "B"

Products originated in Japan for which the
Government of Spain is not in a position to
undertake to issue import licences for the
time being.

CHAPTER 28.

28.21 Chromium (oxides and hydroxides)
28.38 A.5 Chromium sulphate
28.47 B. Sodium dichromate, sodium
chromate

CHAPTER 35.

35.05 Dextrines

CHAPTER 36.

36.05 Pyrotechnic articles
36.06 Matches
36.08 Other combustible preparations
and products

CHAPTER 37.

37.04 Sensitized plates and films
37.05 Plates and films unperforated
and perforated film

CHAPTER 51.

51.01 B. Yarn of rayon viscose and of
cuprammonium rayon (cupra)
not put up for retail sale
51.01 C. Yarn of rayon acetate and of
other continuous artificial

五一・〇二 C アセテートレーヨン単繊維
 五一・〇三 B ビスコースレーヨン糸（小売用）
 五一・〇三 C アセテートレーヨン糸（小売用）
 五一・〇四 合成繊維織物

第五五類

五五・〇七 テリー織の綿織物
 五五・〇八 もじり織の綿織物
 五五・〇九 その他の綿織物

第五六類

五六・〇一 B 人造短繊維糸
 五六・〇二 B 人造繊維のトウ
 五六・〇三 B " のくず
 五六・〇四 B " の短繊維
 五六・〇五 B " の短繊維紡績糸
 五六・〇六 B 人造繊維（小売用）
 五六・〇七 人造繊維短繊維織物

第五九類

五九・〇五 漁網

スペインとの貿易協定

51.02 B. fibres, not put up for retail sale
 51.02 C. Monofil of rayon viscose and of cuprammonium rayon (cupra)
 51.03 B. Monofil of rayon acetate
 51.03 B. Yarn of rayon viscose and of cuprammonium rayon (cupra), put up for retail sale
 51.03 C. Yarn of rayon acetate and of other continuous artificial fibres, put up for retail sale

51.04 Woven fabrics of continuous man-made fibres

CHAPTER 55.

55.07 Woven fabrics of cotton gauze
 55.08 Terry towelling and similar terry fabrics of cotton
 55.09 Other woven fabrics of cotton

CHAPTER 56.

56.01 B. Artificial fibres (discontinuous)
 56.02 B. Filament tow for the manufacture of artificial fibres
 56.03 B. Waste of artificial fibres
 56.04 B. Artificial fibres (discontinuous) etc.
 56.05 B. Yarn of discontinuous artificial fibres
 56.06 B. Yarn of discontinuous artificial fibres put up for retail sale
 56.07 Woven fabrics of discontinuous man-made fibres

CHAPTER 59.

59.05 Fishing nets

第六〇類

メリヤス編物、クロセ編物及びこれらの製

品全品目

第六三類

六三・〇一

中古衣類

第八四類

八四・四一 A 1

家庭用ミシン

ex 八四・四一 C

その他の家庭用ミシン部品

八四・五一 A 2

携帯用、電動式を含むその他のタイプライター

ex 八四・五五 B

その他の事務用機械部品

八四・六二 A 1

ベアリング（重量五キログラムまで）

八四・六二 B

ベアリングの部分品

第八五類

八五・〇三

乾電池

八五・一五 A

家庭用ラジオ、TVセット

ex 八五・一五 E

同部分品

第八七類

八七・〇一 A

トラクター（車輪式のもの）

八七・〇二 A 1

自動車

ex 八七・〇二 A 2

バス及びトロリーバスを除く自動車（原動機のないもの）

CHAPTER 60. Knitted goods

All headings

CHAPTER 63.

63.01 Used clothing

CHAPTER 84.

84.41 A.1 Sewing machines of domestic type

Ex 84.41 C. Other parts and pieces for use with sewing machines of domestic type

84.51 A.2 Other typewriters, including portable and electric type-writers

Ex 84.55 B. Other parts and accessories destined for use with machines of a kind falling within heading 84.51 A.2

84.62 A.1 Bearings of a weight not exceeding 5 Kgs.

84.62 B. Parts and pieces of bearings

CHAPTER 85.

85.03 Electric cells

85.15 A. Radio and TV sets of domestic type

Ex 85.15 E. Parts and pieces of radio and TV sets of domestic type

CHAPTER 87.

87.01 A. Wheeled tractors

Ex 87.02 A.1 Motor cars, except buses and trolley-buses, without engine

87.02 B.3 Lorries; other

Ex 87.04 Chassis fitted with engines, except fire material and

八七・〇二 B 3
ex 八七・〇四
トラック等
原動機付シャーシ（ファイアー・マテリアル
並びにバス及びトロリー・バス用のシャーシ
を除く。）

八七・一四
雑車両

第八九類

八九・〇一
八九・〇二
八九・〇三
八九・〇五
船舶
タックポート
浮きドック等雑用船
浮き棧橋等

第九二類

九二・一一 C
九二・一一 D
九二・一一 E
九二・一二 B 2
録音器
その他の録音兼録画装置
その他の録音器
その他の録音用材料

第九八類

九八・〇一 A 2 B
九八・〇一 A 2 C
九八・〇一 A 2 D
九八・〇一 B
九八・一〇
プラスチック製ボタン
貝殻、象牙、アイボリーナットのボタン
その他の材料のボタン
カフスボタン
ライター

87.14
chassis for buses and
trolley-buses
other vehicles not mechanically
propelled

CHAPTER 89.
89.01 Ships
89.02 Tugs
89.03 Special vessels
89.05 Floating structures

CHAPTER 92.
92.11 C. Tape recorders
92.11 D. TV, sound and image recorders
and reproducers
92.11 E. Other sound recorders and
reproducers
92.12 B.2 Other articles commonly used
for recording sound, im-
pressed, not in inter-
mediate stages

CHAPTER 98.
98.01 A.2B Buttons of plastic materials
98.01 A.2C Buttons of mother of pearl,
ivory, etc.
98.01 A.2D Buttons of other materials
98.01 B. Cuff-links and similar
98.10 Lighters

(参考)

この協定は、わが国とスペインとの間の貿易に関し、自由化及びグローバル・クォータの利益の無差別付与（一部産品を除く）、船舶の出入等に関する法令の範囲内での無差別待遇、合同委員会の設置等について定めるものである。